

отмечая, что немногие из желающих получить профессиональную подготовку в соответствии со специальной программой такой подготовки обладают знаниями, позволяющими им поступить в колледжи или университеты,

учитывая необходимость расширить сферу образования, включив в нее среднее и техническое образование, а также подготовку учителей и обеспечить получение образования возможно большему числу африканцев в Юго-Западной Африке,

отмечая трудности, с которыми сталкиваются проживающие в этой территории лица, желающие воспользоваться преимуществами, обеспечиваемыми этими программами, особенно при получении необходимых проездных документов,

1. выражает признательность тем государствам-членам Организации, которые предоставили для африканцев Юго-Западной Африки стипендии и средства для оплаты путевых расходов;

2. просит государства-члены Организации, которые предоставляют стипендии, и те государства-члены Организации, которые смогут сделать это впоследствии, рассмотреть вопрос о включении в свои предложения о предоставлении также стипендии для получения среднего образования и профессионально-технической подготовки;

3. просит также государства-члены Организации благожелательно рассмотреть предложения Генерального секретаря о приеме в их средние школы и школы профессионально-технической подготовки кандидатов, которым были предоставлены стипендии в соответствии со специальной программой профессиональной подготовки для африканцев Юго-Западной Африки;

4. вновь предлагает всем государствам-членам Организации, в частности Южной Африке, всячески облегчать проезд африканцев из Юго-Западной Африки, желающих воспользоваться возможностями получения образования, которые предоставляются по данной программе;

5. призывает правительство Южной Африки сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении настоящей резолюции;

6. предлагает Генеральному секретарю распространять в Юго-Западной Африке и в других районах информацию о программе предоставления стипендий;

7. предлагает далее Генеральному секретарю консультироваться со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации

о предоставлении независимости колониальным странам и народам относительно выполнения данной программы и представить об этом доклад двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

1400-е пленарное заседание,
17 декабря 1965 года

2107 (XX). Вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев разделы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к территории под португальским³⁵ управлением,

заслушав заявления петиционеров,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 163 (1961 г.) от 9 июня 1961 г., 180 (1963 г.) от 31 июля 1963 г., 183 (1963 г.) от 11 декабря 1963 г. и 218 (1965 г.) от 23 ноября 1965 г. и на резолюции Генеральной Ассамблеи 1807 (XVII) от 14 декабря 1962 г., 1819 (XVII) от 18 декабря 1962 г. и 1913 (XVIII) от 3 декабря 1963 г., а также на соответствующие резолюции Специального комитета, принятые 3 июля 1964 г.³⁶ и 10 июня 1965 года³⁷,

отмечая с глубокой озабоченностью, что, несмотря на определенные Советом Безопасности в вышеуказанных резолюциях меры, португальское правительство усиливает репрессии и военные операции против африканского населения этих территорий с целью воспрепятствовать его законному стремлению к самоопределению, свободе и независимости,

отмечая далее с глубокой озабоченностью, что деятельность иностранных финансовых кругов в этих территориях является препятствием на пути

³⁵ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть 1) (A/5800/Rev.1), глава V; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава V.

³⁶ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава V, пункт 352.

³⁷ Там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава V, пункт 415.

осуществления стремления африканского народа к свободе и независимости,

считая, что заявления петиционеров подтверждают, что португальское правительство продолжает использовать помощь и оружие, которые оно получает от своих военных союзников, против населения Анголы, Мозамбика, так называемой Португальской Гвинеи и других территорий, находящихся под португальским управлением,

убежденная в том, что позиция Португалии в отношении африканского населения ее колоний и к соседним государствам представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

1. *подтверждает* право народов африканских территорий, находящихся под португальским управлением, на свободу и независимость и признает законность их борьбы за достижение прав, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *одобряет* разделы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к территориям под португальским управлением, и поддерживает содержащиеся в них выводы и рекомендации;

3. *призывает* все государства, в сотрудничестве с Организацией африканского единства, оказывать народам территорий, находящихся под португальским управлением, моральную и материальную поддержку, необходимую для восстановления их неотъемлемых прав;

4. *осуждает* колониальную политику Португалии и ее упорный отказ выполнить резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

5. *осуждает* политику правительства Португалии, которое нарушает экономические и политические права коренного населения путем расселения в крупных масштабах в этих территориях иностранных иммигрантов и путем вывоза рабочих в Южную Африку;

6. *просит* все государства не разрешать своим гражданам участвовать в мероприятиях иностранных финансовых кругов и заниматься такой деятельностью, которая является препятствием на пути к получению народом своих законных прав на свободу и независимость;

7. *настоятельно предлагает* государствам-членам

Организации в индивидуальном или коллективном порядке принять следующие меры:

а) порвать дипломатические и консульские отношения с правительством Португалии или воздержаться от установления таких отношений;

б) закрыть свои порты для всех судов, плавающих под португальским флагом или обслуживающих Португалию;

с) запретить своим судам заходить в какие бы то ни было порты Португалии и ее колониальных территорий;

д) не разрешать посадку и транзит всех самолетов, принадлежащих правительству Португалии или обслуживающих его, а также принадлежащих компаниям, зарегистрированным в соответствии с законами Португалии;

е) бойкотировать всякую торговлю с Португалией;

8. *просит* все государства, в частности военных союзников Португалии по Североатлантическому договору, принять следующие меры:

а) немедленно воздержаться от предоставления правительству Португалии всякой помощи, которая позволила бы ему продолжать репрессии против африканского населения территорий, находящихся под его управлением;

б) принять все необходимые меры для предотвращения продажи или поставки правительству Португалии оружия и военного снаряжения;

с) прекратить продажу или доставку правительству Португалии оборудования и материалов для производства или содержания оружия и боеприпасов;

9. *призывает* все специализированные учреждения, в частности Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд, воздерживаться от предоставления Португалии всякой финансовой, экономической или технической помощи, пока правительство Португалии не выполняет резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

10. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, соответствующим специализированным учреждениям и другим международным организациям по оказанию помощи увеличить свою помощь беженцам из территорий, находящихся под португальским управлением, и населению, которое пострадало от военных действий;

11. *предлагает* Совету Безопасности рассмот-

реть вопрос о принятии в отношении Португалии соответствующих мер, предусмотренных Уставом, с целью выполнения его резолюций, касающихся территорий, находящихся под португальским господством;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня двадцать первой сессии вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением.

*1407-е пленарное заседание,
21 декабря 1965 года*

2108 (XX). Специальная программа обучения для территорий под португальским управлением

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1808 (XVII) от 14 декабря 1962 г. и 1973 (XVIII) от 16 декабря 1963 г., в соответствии с которыми она создала специальную программу обучения коренного населения территорий под португальским управлением,

рассмотрев доклады Генерального секретаря, представленные в соответствии с пунктом 9 резолюции 1973 (XVIII)³⁸,

отмечая с глубоким сожалением что, несмотря на положения пункта 10 резолюции 1808 (XVII) и пункта 8 резолюции 1973 (XVIII), правительство Португалии не сотрудничало в выполнении указанной специальной программы обучения,

отмечая с удовлетворением, что ряд государств-членов Организации предложил стипендии для учащихся из территорий под португальским управлением,

отмечая, что лишь немногие кандидаты из территорий под португальским управлением обладают необходимыми знаниями для поступления в высшие учебные заведения,

отмечая далее, что многие стипендии, предлагаемые государствами-членами Организации, предназначаются только для поступающих в высшие учебные заведения и, следовательно, недоступны для большинства кандидатов из территорий под португальским управлением, уровень подготовки которых не отвечает установленным для получения таких стипендий требованиям,

1. *предлагает* Генеральному секретарю принять все необходимые меры для того, чтобы

сделать доступными преимущества специальной программы обучения для возможно большего числа коренных жителей территорий под португальским управлением;

2. *предлагает* программам технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям продолжать сотрудничать в проведении в жизнь указанной выше специальной программы обучения, оказывая всяческую помощь и предоставляя такие возможности и ресурсы, какие они могут предоставить получателям и правительствам, участвующим в этой программе;

3. *выражает признательность* государствам-членам Организации, которые предоставили стипендии для учащихся из территорий под португальским управлением;

4. *просит* государства-члены Организации, которые предложили стипендии, и государства, которые собираются сделать такие предложения, рассмотреть возможность предоставления стипендий в первую очередь для получения среднего образования, а также профессиональной и технической подготовки;

5. *просит* государства-члены Организации информировать Генерального секретаря о всех предложенных стипендиях, а также о предоставленных и использованных дотациях;

6. *просит далее* государства-члены Организации облегчать проезд учащихся из территорий под португальским управлением, желающих воспользоваться предлагаемыми возможностями получения образования;

7. *вновь обращается* к правительству Португалии с просьбой о сотрудничестве в выполнении специальной программы обучения жителей территорий, находящихся под его управлением;

8. *предлагает* Генеральному секретарю представить по этому вопросу доклад двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

*1407-е пленарное заседание,
21 декабря 1965 года*

2109 (XX). Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVII) от 16 декабря 1963 г., которой она упразднила Комитет по информации о самоуправляющихся тер-

³⁸ Там же, пункт 71 повестки дня, документы A/5783 и Add.1 и A/6076 и Add.1 и 2.